

聲音聲響仍在駛嚮我  
喧鬧中燈光搖曳閃現  
不管怎地——美好之夜——不要回頭看  
也別嚮前望，沒甚麼可瞧的  
靜下來靜下來甬抱怨現實  
除之那號人每個人都有平等權利  
這世界除了夢啥也不指望

嗨，再一次——一個人總要生存  
我——再說生存大家也——再說  
進來呀——通道敞着，你的機會已來臨  
這兒是你的禮物，道兒上的一個蘋果  
待會兒你會發現水和麵包來  
再一句——我很害怕做錯甚麼  
我恐怕幽暗從黑貓身上消失  
我於夜城的燈火中尋求安慰

西雅圖 一九八二年十二月廿二日

作者：Krzysztof Ostaszewski

譯者：伍少一